



הירחון שישיפר את העברית שלכם

Le mensuel

pour progresser en hébreu

JEUX & QUIZ

pour toute la famille

16 décembre - 13 janvier 2021



טבת

Tévév

עברית כיפית

IVRIT

et

vite!

acoursdhebreu.com

Édito

דבר העורך

Ce mensuel continue sa mission, celle de vous encourager et de vous sensibiliser à l'hébreu. L'hébreu n'est pas seulement une langue, c'est une culture, c'est un marqueur identitaire, c'est une généalogie sans nulle autre pareille. Et nous, modestement, nous proposons de vous réengager dans cette Histoire millénaire. Aimer Israël ce n'est pas seulement regarder ce pays de loin comme un horizon lointain et s'émouvoir de son actualité, c'est aussi entrer de plain-pied dans sa culture voire dans son ethos et cela ne peut se faire que par la langue. Alors oui c'est un challenge mais le jeu en vaut la chandelle j'en suis convaincu. Et vous? Bon mois à tous et profitez bien de ce tour du monde que nous vous offrons!

Élie Cohen

Fondateur À cours d'hébreu



Recette gâteau au chocolat מתכון : עוגת שוקולד

C'est ton anniversaire ? Ça tombe bien voici une recette de gâteau facile à réaliser.

Saurais-tu trouver néanmoins les lettres manquantes dans les noms des ingrédients ?

כמות מנות : 8 מנות

Quantité de parts : 8 portions

זמן ההכנה עד 20 דקות

Temps de préparation jusqu'à 20 min



1 כוס סוכר

1 verre de sucre

3



מקציפים הלבונים

Batte les blancs en neige

2



3 ביצים

3 œufs



4



1 כוס שמן

1 verre d'huile

9



מניחים בתבנית משומנת ואופים בחום של 180 מעלות.

Mettre dans un moule graissé et enfourner à 180°C

1.25 כוסות שוקו

1.25 verre de cacao en poudre

8



2 כוסות תירס

2 verres de farine

5



2 שקיות סוכר וניל

2 sachets de sucre vanillé

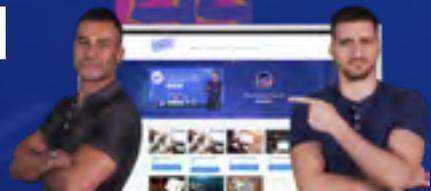
6



1 כוס מים רותחים

Un verre d'eau bouillante

7



Voyageons si vous le voulez bien, avec cette activité qui va vous enseigner les noms de pays à travers la planète. Reconnaissez-vous leur nom en hébreu ?

LISTE DES PAYS

- צ'רפת 25
- ספרד 26
- בריטניה 27
- גרמניה 28
- בלגיה 29
- שווייץ 30

- איטליה 19
- שוודיה 20
- פולין 21
- פורטוגל 22
- יוון 23
- קנדה 24

- ארצות הברית 13
- מקסיקו 14
- ברזיל 15
- רוסיה 16
- סין 17
- יפן 18

- הודו 7
- ישראל 8
- סעודיה 9
- סוריה 10
- ירדן 11
- לבנון 12

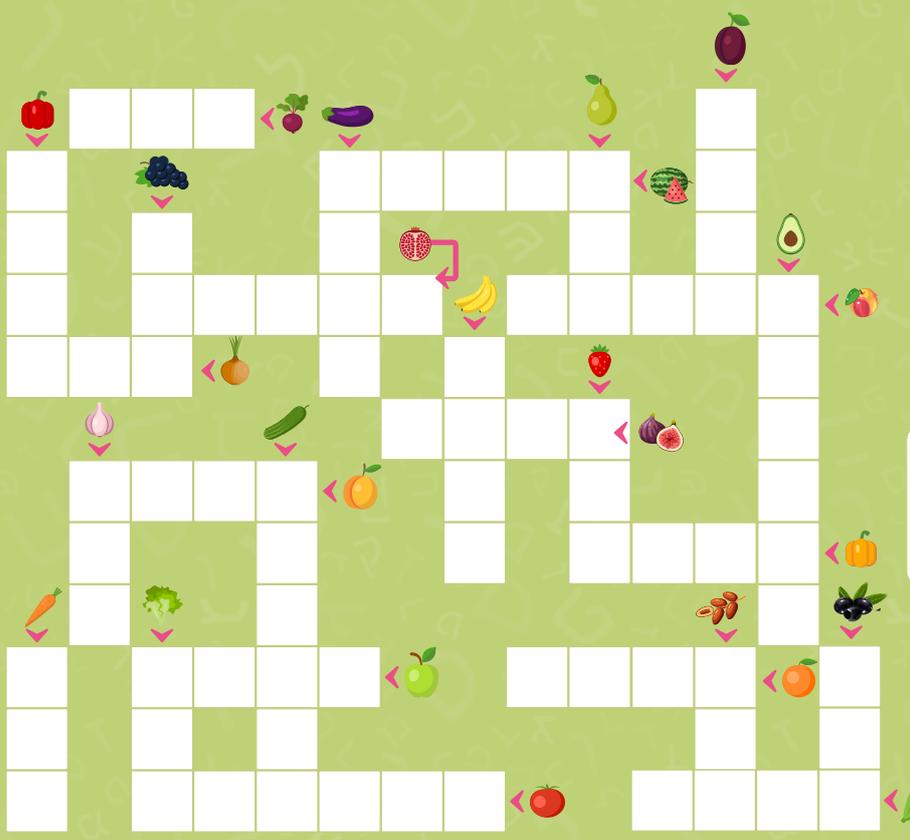
- תימן 1
- מצרים 2
- לוב 3
- מרוקו 4
- תוניסיה 5
- חוף השנהב 6



Mots croisés **תְּשׁוּבָה** 3

Ce n'est pas encore Tou Bichvat mais les fruits c'est tous les jours que nous les consommons !  
 Savez-vous dire vos fruits préférés en hébreu ? Allez-y c'est à vous de jouer. Prêts à faire fructifier votre hébreu ?

Ne manquez pas notre vidéo sur les fruits en hébreu, pour petits et grands sur notre chaîne Youtube. 



Retrouvez la vidéo Tour du monde en hébreu en **flashant le Qr-code** ou sur notre chaîne **Youtube**  
**▶ À cours d'hébreu**



באולם ישב רק דיפלומט אחד מכל אחת מ-  
de chacune un seulement **לשבת** Dans la salle  
pays fem en hébreu diplomate s'asseoir

193 מדינות האו"ם. הנציגים עטו מסכות.

**נציג לעטות מסכה** **מדינה**  
masque enfileur représentant État

גוטרש הזהיר כי העולם מתמודד פעת עם  
à présent **להתמודד** le monde que **להזהיר** Guterres  
affronter prévenir

האסון הכלכלי הגדול ביותר שידע מאז  
depuis qu'a connu le plus grand économique la catastrophe

השפל הגדול, והביע דאגה מפלחמה קרה  
froide d'une guerre inquiétude **להביע** le marasme  
exprimer

חדשה בין ארה"ב לסין.

**ארוצות הברית** entre nouvelle et la Chine les États-Unis



הכינוס השנתי ה-75 של העצרת הכללית  
générale l'assemblée la 75e annuelle La réunion

של האו"ם שנפתח שלשום מתקיים השנה  
cette année **להתקיים** avant-hier **להיפתח** les Nations Unies  
se tenir s'ouvrir

כאירוע וירטואלי: מנהיגי תבל לא הגיעו לבני-  
virtuel entant **המנהיגים של** monde univers **להגיע** les dirigeants qu'événement  
arriver arriver

יורק, ובמקום זאת שלחו נאומים מוקלטים.

**מוקלט** **נאום** **שלוח**  
enregistré discours envoyer

et au lieu de cela à New York

את שלב הנאומים פתח אתמול מזכ"ל האו"ם  
l'ONU **לפתוח** **נאום** l'étape  
secrétaire général hier discours

אנטוניו גוטרש. הוא נשא את נאומו מאולם  
de la salle **הנאום שלו** **לשאת** António Guterres  
son discours porter

העצרת הכללית בבניין האו"ם בניו יורק.  
à New York l'ONU dans générale L'Assemblée  
l'immeuble

Quiz **חידון**



1. איך מתקיים הכינוס השנתי השנה?

במציאות רבודה  כשיחת טלפון  כאירוע וירטואלי

2. מה עשו המנהיגים מכל רחבי העולם במקום להגיע לבני-יורק?

הם שלחו נאומים מוקלטים

הם שלחו נאומים כתובים

הם נשאו נאומים בשיחת ועידה

3. מי פתח את שלב הנאומים?

מנכ"ל האו"ם  מזכ"ל האו"ם  רמטכ"ל האו"ם



4. או"ם פרושו...

עולמות מיוחדים  אומות מיוחדות  אומות מאוחדות

5. מה עטו הדיפלומטים באולם?

ככפות  מסכות  גלימות

6. לפי גוטרש עם מה העולם מתמודד?

אסון כלכלי  אסון אקולוגי  אסון אנושי

7. ממה הוא חושש?

מלחמת עולם  מלחמה קרה  מלחמת הכוכבים  בין ארה"ב לסין

התשובות Réponses

Retrouvez toutes les corrections de nos jeux en **flashant le Qr-code** ou sur notre chaîne **Youtube** À cours d'hébreu



Auteur et chef de projet : Élie Cohen | Directeur de publication : Julien Cohen  
 Conception et réalisation Agence Touche pas à com' Paris 3e - touchepasamacom.fr  
 Envie de publier sur ce support : 01 40 05 08 08

Imprimé par Pixartprinting - Via I° Maggio, 8, 30020 Quarto d'Altino VE, Italie  
 SARL FVF DESIGN RCS PARIS B 502 857 535 - Ne pas jeter sur la voie publique

**À COURS D'HEBREU** Apprenez l'hébreu depuis chez vous  
 Outilpan de + de 400 vidéos tous niveaux

**Cours vidéo** **Leçons en pdf** **Quiz Évaluations** **Coaching Cours visio**  
שיעור מתוקשב pdf-ב שיעור pdf שאלונים תרגול

WWW.acoursdhebreu.com